

## Комитет по стандартам ВОИС (КСВ)

Девятая сессия  
Женева, 1–5 ноября 2021 г.

ОБНОВЛЕНИЕ РУКОВОДСТВА ВОИС ПО ИНФОРМАЦИИ И ДОКУМЕНТАЦИИ В  
ОБЛАСТИ ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ

*Документ подготовлен Международным бюро*

### СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. На своей восьмой сессии в 2020 г. Комитет по стандартам ВОИС (КСВ) отметил, что в версии 4.0 стандарта ВОИС ST.96 содержатся новые элементы схемы для географических указаний и данных о произведениях-сиротах, охраняемых авторским правом. Кроме того, КСВ принял стандарт ST.90 «Рекомендация по обработке и передаче данных об интеллектуальной собственности с использованием API (интерфейсов программирования приложений) для веб-сервисов». (См. пункты 86 и 14–19 документа CWS/8/24).
2. Как показывают эти примеры, работа КСВ все больше касается интеллектуальной собственности, а не только промышленной собственности. Схемы для данных о произведениях-сиротах, охраняемых авторским правом, обсуждались в рамках КСВ в течение многих лет, прежде чем, наконец, были добавлены в стандарт ST.96. Стандарт ST.90, касающийся API для веб-сервисов, был разработан в целом для того, чтобы охватить все виды интеллектуальной собственности в соответствующих случаях. В некоторых случаях ответы API веб-сервисов могут содержать данные об авторском праве, например данные о произведениях-сиротах, в формате ST.96. Кроме того, работа в других областях, таких как блокчейн, может быть связана с данными об авторском праве.
3. Терминология, используемая в [Руководстве ВОИС по информации и документации в области промышленной собственности](#) (WIPO Handbook on Industrial Property Information and Documentation), пока еще не отражает этих реалий. Само название Руководства указывает на то, что оно охватывает промышленную, а не интеллектуальную

собственность. Кроме того, названия частей Руководства ВОИС, например части 6 «Доступ к информации о промышленной собственности» (“Access to Industrial Property Information”) и части 7 «Примеры и практика ведомств промышленной собственности» (“Examples and Industrial Property Offices Practices”), не отражают тот факт, что их содержание уже включает или может вскоре включать рекомендации или данные, которые охватывают интеллектуальную, а не только промышленную собственность. Например, часть 6 содержит раздел 6.1 «Рекомендуемый минимум содержания для веб-сайтов ведомств интеллектуальной собственности» (“Recommended minimum contents for intellectual property offices’ websites”). Часть 7 может вскоре охватывать результаты обследований ведомств интеллектуальной собственности, поскольку целевые группы продолжают разрабатывать стандарты ВОИС для включения любого вида данных об интеллектуальной собственности с помощью таких технологий, как API веб-сервисов, XML, JSON и блокчейн.

#### ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ОБНОВЛЕНИЯ

4. Чтобы отразить текущий охват содержания Руководства ВОИС и будущую работу КСВ, Международное бюро предлагает обновить текст Руководства ВОИС следующим образом:

- название руководства: «Руководство ВОИС по информации и документации в области интеллектуальной промышленной собственности» (*WIPO Handbook on Intellectual Industrial Property Information and Documentation*);
- название части 6: «Доступ к информации об интеллектуальной ~~промышленной~~ собственности» (“Access to Intellectual Industrial Property Information”);
- название части 7: «Примеры и практика ведомств интеллектуальной ~~промышленной~~ собственности» (“Examples and Intellectual Industrial Property Offices Practices”);
- в тексте части 7 термин «промышленная собственность» (“industrial property”) заменить термином «интеллектуальная собственность» (“intellectual property”), где это необходимо. Например, во вступительном абзаце заменить выражение «ведомства промышленной собственности» (“industrial property offices”) выражением «ведомства интеллектуальной собственности» (“intellectual property offices”). Однако название раздела 7.10 «Коды, используемые ведомствами промышленной собственности» (“Codes used by industrial property offices”) останется неизменным, поскольку речь идет о конкретном обследовании 2009 г., охватывающем только данные о промышленной собственности;
- название части 8: «Термины и сокращения, касающиеся информации и документации в области интеллектуальной промышленной собственности» (“Terms and Abbreviations concerning Intellectual Industrial Property Information and Documentation”); и
- по всему остальному тексту Руководства ВОИС заменить термин «промышленная собственность» (“industrial property”) термином «интеллектуальная собственность» (“intellectual property”) в соответствующих случаях.

5. Другие части Руководства не требуют обновления по следующим причинам:

- текст частей 1 «О Руководстве ВОИС» (“About the WIPO Handbook”) и 3 «Стандарты ВОИС» (“WIPO Standards”) уже был обновлен, и термин «промышленная собственность» (“industrial property”) был заменен термином «интеллектуальная собственность» (“intellectual property”), где это необходимо, с тем чтобы точно отразить их содержание. Названия этих частей не требуют обновления; и
- части 2 «Международное сотрудничество» (“International Cooperation”), 4 «Минимум документации РСТ» (“PCT Minimum Documentation”) и 5 «Международные классификации» (“International Classifications”) не требуют никаких изменений, поскольку они не касаются данных об авторском праве и в них не упоминается конкретно промышленная собственность.

6. Предлагаемые изменения в терминологии не направлены на расширение сферы деятельности КСВ. Скорее, они просто отражают области, которыми КСВ уже активно занимается или возможность включения которых в свою будущую работу КСВ изучает.

*7. КСВ предлагается:*

*(a) принять к сведению информацию, содержащуюся в настоящем документе;*

*(b) утвердить изменения в терминологии, используемой в Руководстве ВОИС, как указано в пункте 4 выше; и*

*(c) просить Секретариат обновить Руководство ВОИС в соответствии с решениями, согласованными на девятой сессии.*

[Конец документа]